

檔 號：
保存年限：

社團法人中華民國國際經濟合作協會 電傳函

機關地址：台北市八德路四段 83 號 2 樓
聯絡人：林子堯、潘映均
聯絡電話：(02)2528-8833 分機 22、29
傳 真：(02)2742-5342
電子郵件：lintzu@cieca.org.tw；
eleanorpan@cieca.org.tw

受文者： 台北市進出口商業同業公會

發文日期： 中華民國 109 年 6 月 8 日
發文字號： 國經協會(109)國字第 170 號
速別： 普通件
密等及解密條件或保密期限： 無
附件： 如文（共 4 頁）

主旨：本會訂於本（109）年 10 月 3 日至 15 日籌組「2020 赴捷克、波蘭及匈牙利經貿訪問團」，聚焦「防疫科技」、「智慧科技應用（智慧製造、智慧能源）」、「創新科技（AI 人工智慧、資安）」、「高等教育」等產業商機。本團為疫情後本會首個訪歐訪團，商機可期，隨函檢附規劃行程及報名表各乙份，敬邀轉知 貴公（協）會所屬會員廠商踴躍報名參團，無任企感。（訪團將依廠商需求作調整，歡迎來電洽詢）

說明：

一、 訪團特色

(一)發揮台灣技術能量與跨領域整合力，掌握變革時代數位轉型商機
全球新冠肺炎疫情肆虐，對全球經濟帶來前所未有的影響，本訪團將協助業者掌握後疫情時代數位經濟商機，透過捷克全國工業總會、波蘭商業總會及匈牙利工商總會之交流平台，探討智慧科技在各產業領域之應用，展示新經濟型態下之解決方案與創新服務，開創雙邊合作商機。

(二)參訪「捷克布魯諾國際工業展」

第 62 屆捷克布魯諾工業展規模針對「工業 4.0」及「數位工廠」，展出最新智慧製造解決方案，新冠疫情加快全球製造業數位轉型腳步，盼結合 5G、物聯網、AI、大數據分析等新興技術，提升自動化服務與數位生產力，進一步提升生產效率與增值服務。

二、 深化創新研發能量，帶動智慧產業商機

➤ 捷克：發佈「2019-2030 創新策略綱要」及「國家人工智慧戰略」，

獎勵研發並開發人工智慧及資安防護技術，目標 2021 年設立「人工智慧超級樞紐 AI Superhub」，匯聚創新技術能量，加速國內產業智慧升級。

近年，由臺捷政府輪流舉辦之「臺捷科技日」，聚焦智慧醫療科技，如創新醫療系統管理、AI 即時偵測病症等，透過匯集產學研能量，將智能科技導入醫療照護，發展潛力無限。

- 波蘭：2019 年開辦智慧城市展(Smart City Expo Poland)，波蘭數位部陸續發布 2017-2022 年的網路安全策略草案以及 2020-2027 年 AI 發展政策，為波蘭建立資安及 AI 發展。同時刻正推廣環保綠能新創科技計劃(GreenEVO)，雙方可針對廢水管理、節能、低排放運輸等領域進一步合作。
我經濟部綠色貿易推動方案已協助臺波雙方在波蘭克拉科夫完成智慧路燈場域建置。

- 匈牙利：「智慧布達佩斯計畫(Smart Budapest)」致力於環保節能、綠色交通、公共建設、廢棄物管理、永續資源、城市治理等。「國家能源及氣候變遷計畫」規劃 2030 年綠能增加至 6,500 GWh。其中匈牙利水資源豐富，蘊藏極為豐富的地下熱水資源，在水資源管理等相關環境工程極具經驗。

三、臺與捷克、波蘭科學高教合作，成果豐碩，簽署協定提升雙方合作能量

- 捷克：我科技部與捷克科技署合作之國際合作鏈結法人計畫(DELTA)開啟我商及捷方產官學界合作管道，雙方針對綠能、智慧機械、生醫製藥、資訊安全、新農業等領域積極尋找合作夥伴。
- 波蘭：波蘭科研基礎深厚，高等教育發達，臺波於 2018 年簽署科學高教合作協定，增加科學與教育機構間的交流與合作，波蘭對於臺波在生物技術和科技產業創新領域的合作深感興趣。

四、檢附行程規劃表及報名表各乙份，訪團報名截止日期為 7 月 10 日(星期五)，本會電話：(02)2528-8833，電傳：(02)2742-5342。本案連絡人林先生(分機 22，lintzu@cieca.org.tw)、潘小姐(分機 29，eleanorpan@cieca.org.tw)。

正本：台北市進出口商業同業公會

社團法人中華民國國際經濟合作協會

2020年10月3-15日「赴捷克、波蘭及匈牙利經貿訪問團」規劃行程表

Taiwan Economic and Trade Delegation to Czech Republic, Poland and Hungary

※訪團行程將視疫情況及廠商需求作調整，歡迎回覆洽商需求，本會將儘可能協助實體或線上媒合。

日期	時間	規劃行程
10/3 (六)	23:20	搭乘中華航空(CI061)前往法蘭克福轉機 (13 小時 30 分)
10/4 (日)	10:05	自法蘭克福搭乘德國漢莎航空(LH1394)前往布拉格 (1 小時)
	11:05	抵達布拉格
	下午	市政參訪
10/5 (一)	上午	捷克科技大學自動化中心(CIIRC) (TBD) — 成立於 2013 年，CIIRC 技術推廣及移轉之研究機構，專注於教學研究和產業技術轉移。領域觸及優化自動控制、機器人技術、人工智慧、計算機圖形學、計算機視覺和機器學習、設計軟體系統、診斷系統等，盼應用於醫學、能源運輸 (含智慧家居和醫療) 中的應用。此外，該中心亦輔導捷克中小企業開發先進技術解決方案，並於工業 4.0 平台測試。 Add: Jugoslávských partyzánů 1580/3 16000 Prague 6, Dejvice Web: https://www.ciirc.cvut.cz/
	下午	CRA 電信公司(TBD) — CRA 擁有超過 50 年從事電視和廣播領域經驗，同時供應 IT 產業具高附加價值之創新科技服務。CRA 在 2015 年利用 LoRaWAN 技術測試互聯網技術。目標於捷克國內建立全國物聯網網絡，目前覆蓋率已超過七成，並擁有多項參與智慧能源之經驗。 Add: Skokanská 2117/1, 169 00 Praha 6 Web: www.cra.cz
		ČD-Telematika 網路通訊商(TBD) — 為網路數據、語音服務、光纖基礎建設維護等供應商，致力開發智慧交通、網路安全、ICT 等智能解決方案。近年為捷克 Pilsen、Ostrava、Brno 等主要火車站架設無線網路並與 Brno 市合作智慧停車場及相關系統服務。 Add: Pernerova 2819 / 2a, 130 00 Praha 3 Web: https://www.cdt.cz/en/default.htm
		搭車前往布魯諾 (車程約 2 小時 15 分)
10/6 (二)	上午	第 18 屆臺捷 (克) 經濟合作會議 (由本會及捷克工總共同舉辦)
	下午	第 62 屆布魯諾工業展—2019 年 1,660 家廠商參展，參觀人數逾 80,000 人。 本屆工業展聚焦工業 4.0、數位工廠及循環經濟，展期間結合 IMT 國際機床展、FOND-EX 國際鑄造展、WELDING 國際焊接工程展、PLASTEX 國際塑料橡膠及複合材料博覽會、PROFINTECH 國際表面技術展覽會共同展出。機械業為捷克重點產業之一，其中以大型工具機、金屬切割及成型加工機械為主，商機可期。 Add: Brno Exhibition Centre Web: https://www.bvv.cz/en/msv/msv-2020/
	晚餐	國經協會宴請捷克工總及重要捷方廠商
10/7 (三)	10:05	搭乘波蘭航空(LO524)前往華沙 (1 小時 20 分)
	11:25	抵達華沙
	下午	(TBD)

10/8 (四)	上午	第16屆臺波(蘭)經濟合作會議(由本會及波蘭商總共同舉辦)
	下午	ISEC Sp. z o. o. 資安系統商(TBD) — ISEC 專注於安全性研究，為波蘭頂尖資安公司之一，提供網路安全和數據保護服務和解決方案如：滲透測試(penetration tests)，紅隊(red teaming)，原始碼分析(source code analysis)，事後分析(post-incident analyses)和研發(R&D)。 Add: ul. Poznańska 13/3, 00-680 Warszawa, Poland Web: https://isec.pl/en/index.html
10/9 (五)	上午	綠能產業如：廢水處理、節能、空氣保護、可再生能源、廢棄物處理等波蘭 GreenEVO 環保綠能新創科技推廣計畫獲獎公司參訪(TBD) — GreenEvo 是由波蘭氣候部運營的創新計畫，目的在於促進公司、綠色技術以及經濟本身的可持續發展，獲獎者需經過驗證、實行和並具有高效的技術始可獲獎。 Web: https://greenevo.gov.pl/en/
	下午	Asseco Data Systems S.A. (ADS) 資訊系統商 (TBD) — 該公司具有專有軟體和第三方軟體，以及 ICT 基礎設施和智慧城市和建築的解決方案，為租賃企業和地方政府等單位製造或開發軟體。亦提供數據中心，培訓和人力資源管理系統，並專門提供安全、數據保密和大眾傳播服務。 Add: St. Podolska 21, Gdynia, 81-321 Web: https://www.assecods.pl/en/
	晚餐	國經協會宴請波蘭商總及重要波蘭廠商
10/10(六)	10:50	搭乘波蘭航空(LO535)前往布達佩斯(1小時25分)
	12:15	抵達布達佩斯
10/11(日)		市政參訪
10/12(一)	上午	National Toll Payment Services PLC. 公路收費系統商(TBD) — 主要業務為全國收費系統運營商，子公司業務包括移動停車場，智慧城市解決方案等。 Website: http://toll-charge.hu/
	下午	Clinical Center of the University of Debrecen Teaching Hospital 德布勒森大學教學醫院臨床中心(TBD) — 這裡是歐洲最先進的核醫學中心之一。該中心的 AnyScan 成像設備結合了 SPECT、PET 和 CT 的三重功能，由匈牙利人開發，有助於快速檢測疾病。 Website: https://unideb.hu/en/node/1450
10/13(二)	上午	第13屆臺匈(牙利)經濟合作會議(由本會及匈牙利工商總會共同舉辦)
	下午	Innoskart Cluster 資通訊產業聚落(TBD) — 成立於2006年，Innoskart 已成為匈牙利 IT 服務提供商以及食品製造和研究聚落，此外，在其他許多領域如：車輛貿易，製藥，機械，等)，Innoskart 亦取得了傑出的成就等)。Innoskart 自2011年已被認可為創新聚落。 Website: https://innoskart.digital/en/
	晚餐	國經協會宴請匈牙利工商總會及重要匈方廠商
10/14(三)	06:15	搭乘德國漢莎航空(LH1343)前往法蘭克福轉機(1小時45分鐘)
	11:20	搭乘中華航空(CI062)前往臺北(12小時50分鐘)
10/15(四)	06:10	抵達臺北

※訪團行程將視疫情及廠商需求作調整，歡迎回覆洽商需求，本會將儘可能協助實體或線上媒合。



中華民國國際經濟合作協會

CIECA Chinese International Economic Cooperation Association (CIECA), Taiwan

2020年10月3日至10月15日

「赴捷克、波蘭、匈牙利經貿訪問團」報名表

*請務必詳填所有欄位

(註: 訪團行程將視疫情及廠商需求調整, 請詳細填寫洽商需求, 本會將儘可能協助實體或線上媒合。)

參團人員	中文姓名		中文職稱	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女 (請務必提供2吋臉部正面相片電子檔)						
	英文姓名		英文職稱							
	護照號碼		護照英文姓名							
	電話及分機		傳真							
	手機		Line 帳號							
	E-mail									
	聯絡人		電話及分機							
	E-mail		飲食習慣: <input type="checkbox"/> 一般食物 <input type="checkbox"/> 素食 <input type="checkbox"/> 其他飲食禁忌:							
公司/機構	中文名稱									(請務必提供公司商標 logo 電子檔)
	英文名稱									
	公司網址									
	地址中文									
	地址英文									
組別	<input type="checkbox"/> 防疫科技 <input type="checkbox"/> 智慧科技應用(智慧製造、智慧能源) <input type="checkbox"/> 創新科技(AI、資安) <input type="checkbox"/> 高等教育 <input type="checkbox"/> 其他									
<input type="checkbox"/> 捷+波+匈(10/3-15) <input type="checkbox"/> 捷(10/3-6) <input type="checkbox"/> 波(10/7-9) <input type="checkbox"/> 匈(10/10-15)(詳規劃行程表)										
<input type="checkbox"/> 預定與本團於 月 日在 會合, 後於 月 日離開本團										
機位	<input type="checkbox"/> 經濟艙 <input type="checkbox"/> 商務艙			<input type="checkbox"/> 素食(航程中訂素食)						
*統一辦理機票與旅館: 本會已委託旅行社統一辦理訂購機票及出國手續。										
住宿	<input type="checkbox"/> 單人房 <input type="checkbox"/> 雙人房與 女士/先生同房									
日期	10/4 (日) 捷克	10/5 (一) 捷克	10/6 (二) 捷克	10/7 (三) 波蘭	10/8 (四) 波蘭	10/9 (五) 波蘭	10/10 (六) 匈牙利	10/11 (日) 匈牙利	10/12 (一) 匈牙利	10/13 (二) 匈牙利
單人										
雙人										
報名	即日起自 109 年 7 月 10 日 (星期五) *本會保有變更行程內容之權力。									
參加辦法	1. 請有意願報名者另洽本活動窗口了解報名費及相關團費事宜(報名費原則不予退還, 除有特別理由, 經主辦單位同意退出者); (02)2528-8833 分機 22 林先生、分機 29 潘小姐。 2. 請詳填報名表傳真至本會 Fax: (02) 2742-5342 或 Email: lintzu@cieca.org.tw; eleanorpan@cieca.org.tw 3. 為製作團員手冊, 敬請提供 2 吋相片電子檔及貴公司 Logo 圖檔, 至本會信箱林先生: lintzu@cieca.org.tw 或潘小姐: eleanorpan@cieca.org.tw 收。									
繳費方式	請電匯至「中國信託商業銀行, 中崙分行」; 帳號: 0935-400-89-899; 戶名: 社團法人中華民國國際經濟合作協會。請於電匯單備註欄註明活動名稱、姓名、貴單位統一編號, 並於電匯後將收據傳真至(02) 2742-5342, 或 Email 至林先生: lintzu@cieca.org.tw 或潘小姐: eleanorpan@cieca.org.tw 收。									
參加費用	參加者需付擔費用, 包括: 機票、醫療保險、膳宿費用、小費、報名費(因受疫情影響, 本會會員免收, 非會員新台幣 2,000 元)、交通費用(超額部份由團員共同分擔)等。									



中華民國國際經濟合作協會

Chinese International Economic Cooperation Association (CIECA), Taiwan

公司簡介 Company Introduction

*請以中、英文詳細填寫

<p>Company Introduction 公司介紹及營業項目</p>	
<p>Interests and B2B Requests 興趣和擬洽談買主或通路商需求 (將儘可能協助實體或線上媒合)</p>	
<p>Import /Export Products 進/出口產品</p>	<p>Import 進口: Export 出口:</p>
<p>Main Partners in Major Markets 主要市場/主要合作夥伴</p>	
<p>Target partner enterprises (sector of activity and/or kind of products/services, profile) 目標合作夥伴及合作類型</p>	<p><input type="checkbox"/> distributors 經銷商 <input type="checkbox"/> importers 進口商 <input type="checkbox"/> exporters 出口商 <input type="checkbox"/> trading/investment partners 交易/投資夥伴 <input type="checkbox"/> others 其他 _____</p>